



Bouquet final en 2017  
à la Maison suisse  
de Baradero



**EN** 1856, la première «colonie agricole» d'Argentine est fondée à Baradero par 31 émigrés de la Veveyse fribourgeoise. Les débuts sont rudes. Suivent de belles réussites humaines, sociales et économiques.

**AVEC** le temps, les liens des colons avec la Suisse s'estompent. En 1991, l'historien Martin Nicoulin rétablit le «pont» avec Baradero (comme auparavant avec Nova Friburgo, au Brésil). La Sociedad Suiza de Baradero accueille avec chaleur 80 lecteurs du journal «La Gruyère».

**L'ÉLAN** est pris. En 1992 est fondée l'Association Baradero-Fribourg. Depuis 25 ans, le «pont» Suisse-Argentine s'anime sans cesse. Cours de langues et stages de formation de jeunes des deux pays, publication d'ouvrages historiques, expositions itinérantes, voyages croisés.



**FRATERNITÉ** agissante ! Un projet majeur débute en 2012 : rénover la fière **Maison suisse** de Baradero, construite en 1899. Le plus dur est fait. En l'an 2017 de ses 25 ans, l'Association Baradero-Fribourg vous invite à participer avec elle à la création du bouquet final.

**POUR TOUT SAVOIR**

[www.baradero-fribourg.ch](http://www.baradero-fribourg.ch)

[www.facebook.com/baraderofribourg](https://www.facebook.com/baraderofribourg)

**SUIVEZ LE GUIDE →**





**PIONNIERS.** Des Genoud, Chollet, Cardinaux et Liaudat de Châtel-Saint-Denis, des Jeanmaire savoyards, fondent en 1856 la première «colonie agricole» d'Argentine, à Baradero. Suivent des Currat, Savary, Bulliard, d'autres Genoud et Cardinaux, des Valaisans, Bernois et Zurichois. En 1869, sur 1623 habitants, on recensait 954 Suisses.

La *Sociedad Suiza* de Baradero sera fondée en 1892.

Un patriotismo de desarraigados

En el momento que Chile se independizaba de España, un grupo de suizos, liderados por Genoud, Chollet, Cardinaux y Liaudat, se embarcaron hacia Argentina para fundar una colonia agrícola. Este grupo de pioneros, conocido como los "suizos", se establecieron en Baradero, provincia de Buenos Aires, en 1856. Su llegada marcó el inicio de la inmigración suiza en Argentina, que se convirtió en una de las más importantes del país. Los suizos aportaron conocimientos agrícolas y técnicas de cultivo que fueron fundamentales para el desarrollo de la zona. Su patriotismo y espíritu emprendedor les permitió superar las dificultades y establecer una comunidad próspera. Hoy en día, Baradero sigue siendo un importante centro agrícola y turístico, recordando a los pioneros que lo fundaron.





## Cette Maison suisse lieu de mémoire et cœur battant

**L' RÉNOVATION** impérieuse de la Maison suisse de Baradero est réalisée en collaboration par l'Association Baradero-Fribourg et par la Sociedad Suiza de Baradero. But : que ce lieu de mémoire soit un tremplin.

**L'ESSENTIEL** est déjà accompli : toiture, façades, hall d'entrée, salle principale, musée, bibliothèque, scène, salon d'honneur et salles de classe ont été assainis et restaurés sous la conduite de Mme Deleli Ducret, architecte argentino-suisse de Baradero.

**L'AMBASSADE** de Suisse à Buenos-Aires a supervisé l'allocation des fonds réunis par l'Association Baradero-Fribourg. Le devis général de CHF 290'000.— a été respecté. Le financement a été réalisé avec l'appui de l'Etat de Fribourg, de communes du canton, d'entreprises et de particuliers. Des entreprises suisses actives en Argentine ont offert des matériaux. Les versements ont été échelonnés au fil des travaux.

**U**LTIME ÉTAPE à franchir en 2017 : **cuisine, blanchisserie, dépôt et travaux imprévisibles apparus en cours de chantier**, qui se sont révélés indispensables.





«**PALAIS FÉDÉRAL DE LA PAMPA**», dirait-on ! Fraîchement restaurée, la salle principale de la Maison suisse de Baradero a fière allure. Mais l'envers du décor crie misère, d'où notre ultime SOS. **SUIVEZ LE GUIDE** →



**Tous les Cantons**, à la Maison suisse de Baradero, figurent en soutiens de la galerie : symbole. Notre appui aux «cousins» argentino-suisse permettra d'achever l'ouvrage à la fin de 2017. **SUIVEZ LE GUIDE →**



## Des chaises pour la Maison suisse



*L'état auquel on doit remédier*

**COMMENT** apporter la touche finale – le bouquet ! – à la rénovation de la glorieuse Casa Suiza ? Les comités de l'Association Baradero-Fribourg et de sa sœur argentine, totalement bénévoles, entendent que l'esprit de partage s'exprime dans le long terme.

**5 ANS D'EFFORTS** s'achèveront à fin 2017. A ce jour manquent encore CHF 70'000.--. D'où le présent et dernier appel : la SOUSCRIPTION de chaises auprès de particuliers, entreprises et communes. Ce mobilier sera bien sûr construit en Argentine.

**PRÉSIDENT ACTIF** du comité de patronage de la rénovation, le conseiller d'Etat Georges Godel appuie la démarche. Il s'agit de souscrire une ou plusieurs chaises, au prix de **CHF 300.--** l'unité. Les dons d'un montant inférieur sont également bienvenus.

**UN TABLEAU D'HONNEUR**, apposé dans la Maison suisse de Baradero, mentionnera les noms des souscripteurs. A eux et aux donateurs, d'ores et déjà, cordial merci. *Muchas gracias !*

# SOUSCRIPTION / DONATION

Madame, Monsieur, Entreprise, Commune :

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ Adresse

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ NPA Lieu

Date et sign. : \_\_\_\_\_

- souscrit à \_\_\_\_ chaises
- s'engage à un don de CHF \_\_\_\_\_
- verse la somme de CHF \_\_\_\_\_ (BV joint)
- souhaite recevoir une facture

pour la dernière étape de la rénovation  
de la Maison suisse de Baradero.

**Merci d'adresser ce bulletin à :**

Association Baradero-Fribourg

Case postale

1618 Châtel-Saint-Denis

ou [info@baradero-fribourg.ch](mailto:info@baradero-fribourg.ch)

